



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 юли 2017 г.
(OR. en)

11150/17

LIMITE

ENV 678
JUR 346
DEVGEN 167
RELEX 639
ONU 98

Междуетноститутитионално досие:
2017/0151 (NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	Проект за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на шестото съвещание на страните по Конвенцията от Орхус, във връзка с дело ACCC/C/2008/32 относно спазването
----------	---

ПРОЕКТ ЗА

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/... НА СЪВЕТА

от ...

**за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз
на шестото съвещание на страните по Конвенцията от Орхус,
във връзка с дело АССС/С/2008/32 относно спазването**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията от Орхус за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда¹ („Конвенцията от Орхус“) беше одобрена от името на Европейската общност с Решение 2005/370/ЕО на Съвета² на 17 февруари 2005 г.
- (2) Произтичащите от Конвенцията от Орхус задължения, отнасящи се до институциите и органите на Съюза, са въведени в законодателството на Съюза — по-специално с Регламент (ЕО) № 1367/2006 на Европейския парламент и на Съвета³.
- (3) В съответствие с член 15 от Конвенцията от Орхус беше създаден Комитет за преглед на съответствието с разпоредбите на Конвенцията от Орхус („Комитетът“), който е компетентен да извършва преглед на спазването отстраните по Конвенцията от Орхус на нейните разпоредби.

¹ ОВ L 124, 17.5.2005 г., стр. 4.

² Решение 2005/370/ЕО на Съвета от 17 февруари 2005 г. за сключване от името на Европейската общност на Конвенцията за достъп до информация, участие на обществеността в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по екологични въпроси (ОВ L 124, 17.5.2005 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕО) № 1367/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 6 септември 2006 г. относно прилагането на разпоредбите на Орхуската конвенция за достъп до информация, публично участие в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по въпроси на околната среда към институциите и органите на Общността (ОВ L 264, 25.9.2006 г., стр. 13).

- (4) На 17 март 2017 г. Съюзът получи констатациите по дело АССС/С/2008/32 във връзка с достъпа до правосъдие на равнището на Съюза („констатациите“). В точка 123 от констатациите Комитетът посочва, че „съответната страна не спазва разпоредбите на член 9, параграфи 3 и 4 от Конвенцията във връзка с достъпа на отделни граждани до правосъдие, тъй като задълженията, произтичащи от посочените параграфи, не се прилагат или не се спазват нито от Регламента относно Конвенцията от Орхус, нито от съдебната практика на Съда на Европейския съюз.“.
- (5) Посредством декларацията, направена от Съюза при подписването и съответно потвърдена от при одобряването на Конвенцията от Орхус, органите на Конвенцията бяха уведомени, че „в институционалния и правен контекст на Общността [...] институциите на Общността ще прилагат конвенцията в рамките на своите съществуващи и бъдещи правила за достъп до документи, както и другите правила от законодателството на Общността в областта, предмет на Конвенцията“.
- (6) Една от констатациите в дело АССС/С/2008/32, а именно че Съюзът не спазва изискванията на член 9, параграфи 3 и 4 от Конвенцията от Орхус, е включена в проекта за Решение VI/8f, което ще бъде представено на шестото съвещание на Срещата на страните по Конвенцията от Орхус, която ще се проведе през септември 2017 г. в Будва, Черна гора.
- (7) Съветът следва да проучи средствата за осигуряване на спазването на Конвенцията от Орхус по начин, който да е съвместим с основните принципи на правния ред на Съюза и със системата му на съдебен контрол.

- (8) Предвид разделението на правомощията в Съюза, Съветът не може да дава указания или да прави препоръки на Съда на Европейския съюз („Съда“) за неговата съдебна дейност. Поради това препоръките в проекта за Решение VI/8f, отнасящи се до Съда на Европейския съюз ("Съда") и неговата съдебната практика, не могат да бъдат приети.
- (9) Съюзът продължава да подкрепя изцяло важните цели на Конвенцията от Орхус.
- (10) Съюзът следва да определи позицията, която трябва да се заеме на шестото съвещание на страните по Конвенцията от Орхус, във връзка с проекта за Решение VI/8f.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от Съюза на шестото съвещание на страните по Конвенцията от Орхус във връзка с проекта за решение VI/8f относно спазването от Съюза на задълженията му по Конвенцията от Орхус, е да се приеме проектът за решение VI/8f, при условие че:
 - в проекта за решение VI/8f бъде заличена последната част от точка 6, като "подкрепя" се замени с "отчита", така че посочената точка да се чете, както следва: „Отчита констатацията на Комитета за преглед на съответствието във връзка със съобщение АССС/С/2008/32 (част II), че съответната страна не спазва член 9, параграфи 3 и 4 от Конвенцията.“;
 - в уводната част на точка 7 от проекта за решение VI/8f след думите "Препоръчва на засегнатата страна" се вмъкнат думите "да вземе под внимание", така че текстът да се чете: "Препоръчва засегнатата страна да вземе под внимание:";
 - в точка 7, буква б), подточка i) от проекта за решение VI/8f бъдат заличени думите „на Съда на Европейския съюз“ ; и
 - в точка 7 от проекта за решение VI/8f бъде заличена буква в).
2. Други незначителни промени в съответствие с възприетия в това решение подход могат да бъдат договорени при координация на място и като се отчитат евентуални преговори по проекта за Решение VI/8f.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател
